



Καταγραφή απαιτήσεων ερευνητών ανθρωπιστικών επιστημών για γλωσσικούς πόρους και εργαλεία

Δρ Νίκος Χούσος

Εθνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης / ΕΙΕ

Διάρθρωση παρουσίασης

- Απαιτήσεις σε επίπεδο εργαλείων διάφορων τύπων – κατά πρόσωπο συναντήσεις με ερευνητές ανθρωπιστικών επιστημών του ΕΙΕ και συμπλήρωση έντυπων ερωτηματολογίων
- Απαιτήσεις από συστήματα αναζήτησης – ανάλυση στατιστικών στοιχείων πρόσβασης σε ψηφιακά αποθετήρια
- Συμπεράσματα

Διάρθρωση παρουσίασης

- Απαιτήσεις σε επίπεδο εργαλείων διάφορων τύπων – κατά πρόσωπο συναντήσεις με ερευνητές ανθρωπιστικών επιστημών του ΕΙΕ και συμπλήρωση έντυπων ερωτηματολογίων
- Απαιτήσεις από συστήματα αναζήτησης – ανάλυση στατιστικών στοιχείων πρόσβασης σε ψηφιακά αποθετήρια
- Συμπεράσματα

Μεθοδολογία

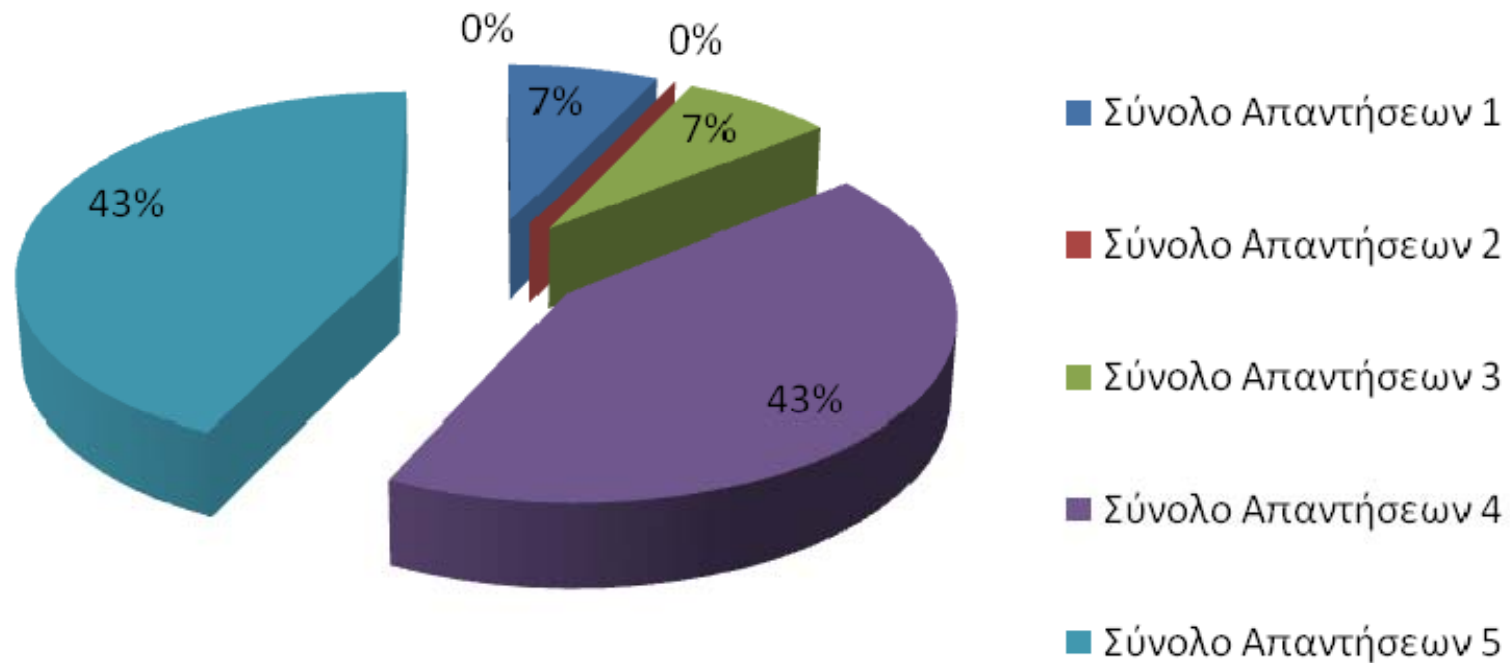
- Οργάνωση συναντήσεων με ερευνητές ανθρωπιστικών επιστημών του ΕΙΕ (κυρίως ιστορικούς και αρχαιολόγους)
- Σύντομη παρουσίαση του CLARIN-EL
- Έντυπο ερωτηματολόγιο για γλωσσικούς πόρους και τεχνολογίες
 - Επεξήγησή του στους ερευνητές
 - Επι τόπου συμπλήρωσή του από τους ερευνητές
 - Κλίμακα 1-5 για κάθε τύπο πόρου / τεχνολογίας (5: Εξαιρετικά μεγάλο ενδιαφέρον)
- 14 ερευνητές συμπλήρωσαν ερωτηματολόγια

Κατηγορίες πόρων / εργαλείων

- Γλωσσικοί πόροι αναφοράς
- Πόροι ανάλυσης και επεξεργασίας κειμένου
- Πόροι για αυτόματη μετάφραση
- Εργαλεία σε σχέση με ομιλία

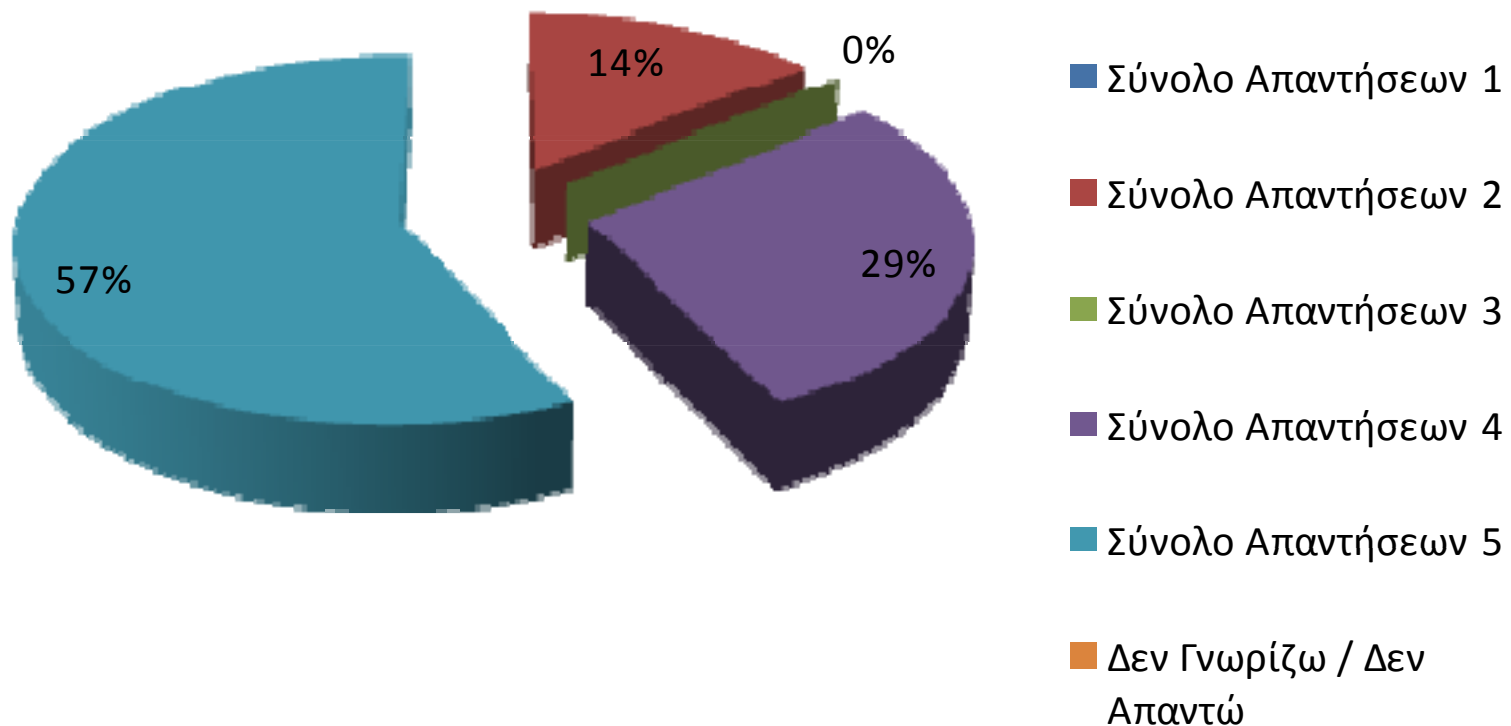
Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

1.1 Θησαυροί



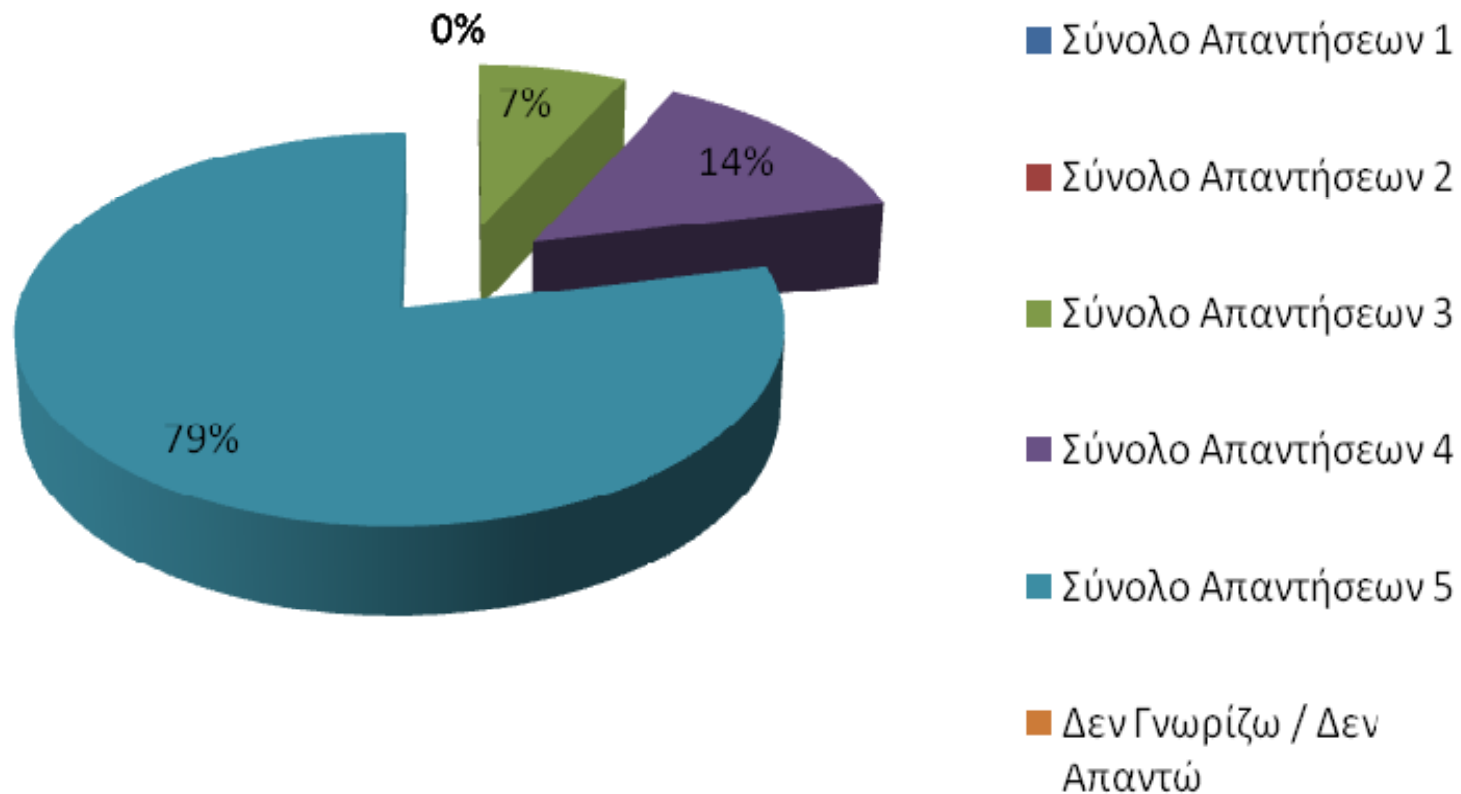
Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

1.4 Λεξικά ορολογίας συγκεκριμένων θεματικών περιοχών (π.χ. Ιατρικής, Αρχαιολογίας)



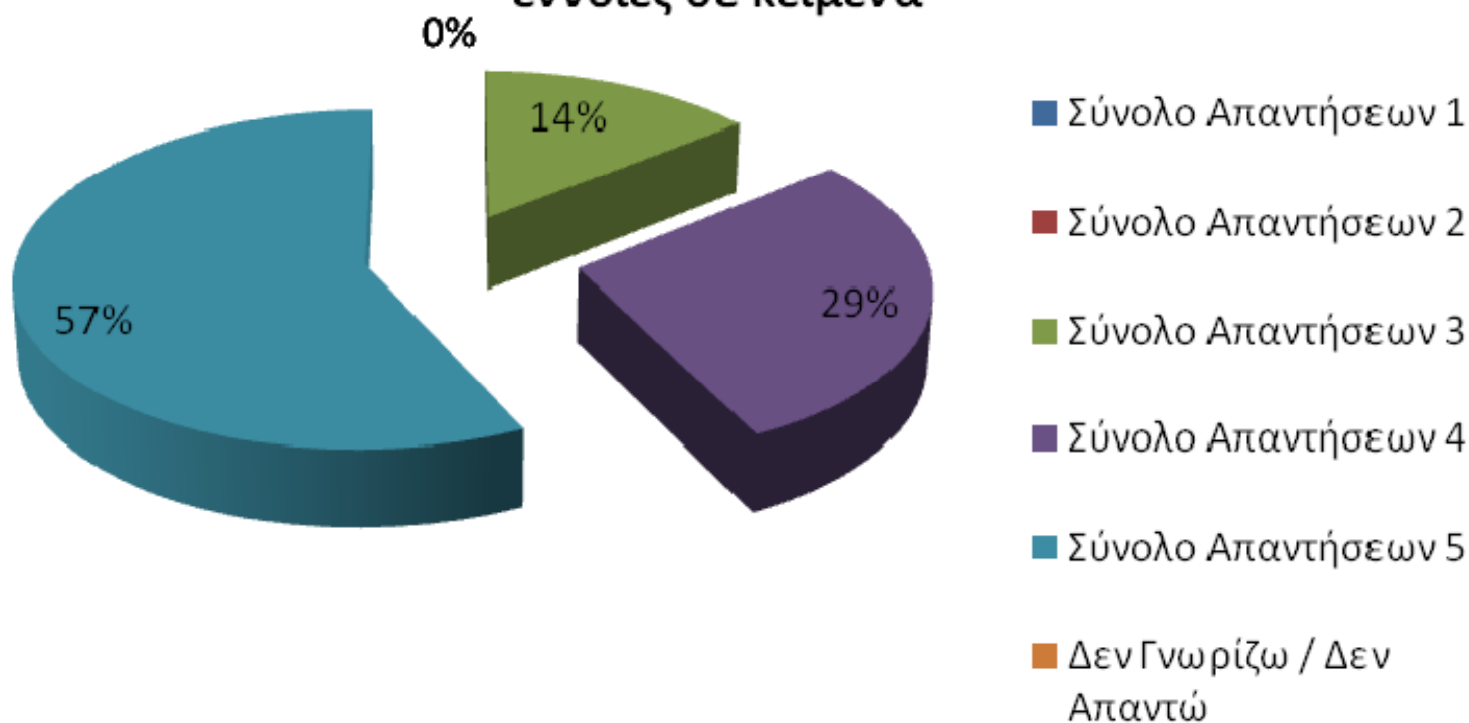
Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

1.7 Ενοποιημένα λεξικά - θησαυροί



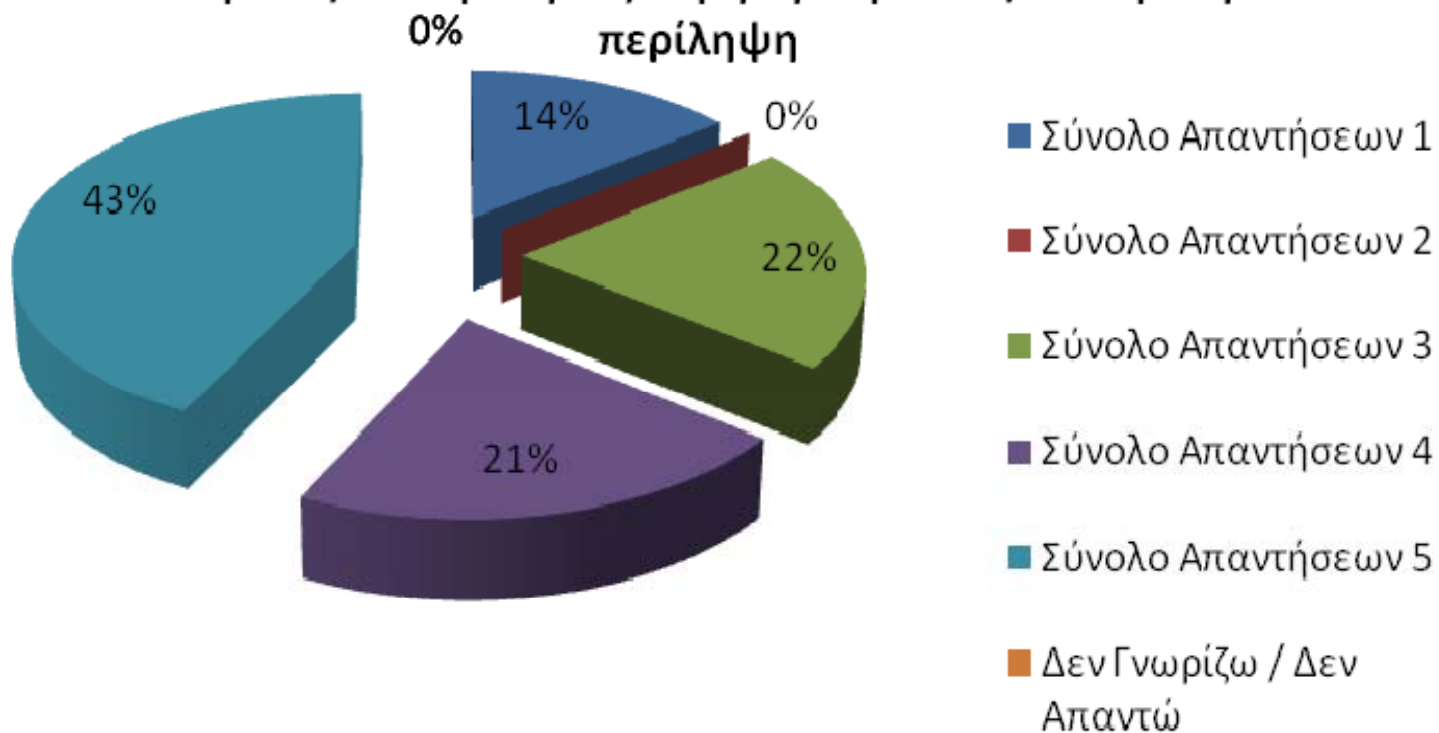
Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

2.2 Αυτόματος εντοπισμός αναφοράς σε ονόματα και έννοιες σε κείμενα



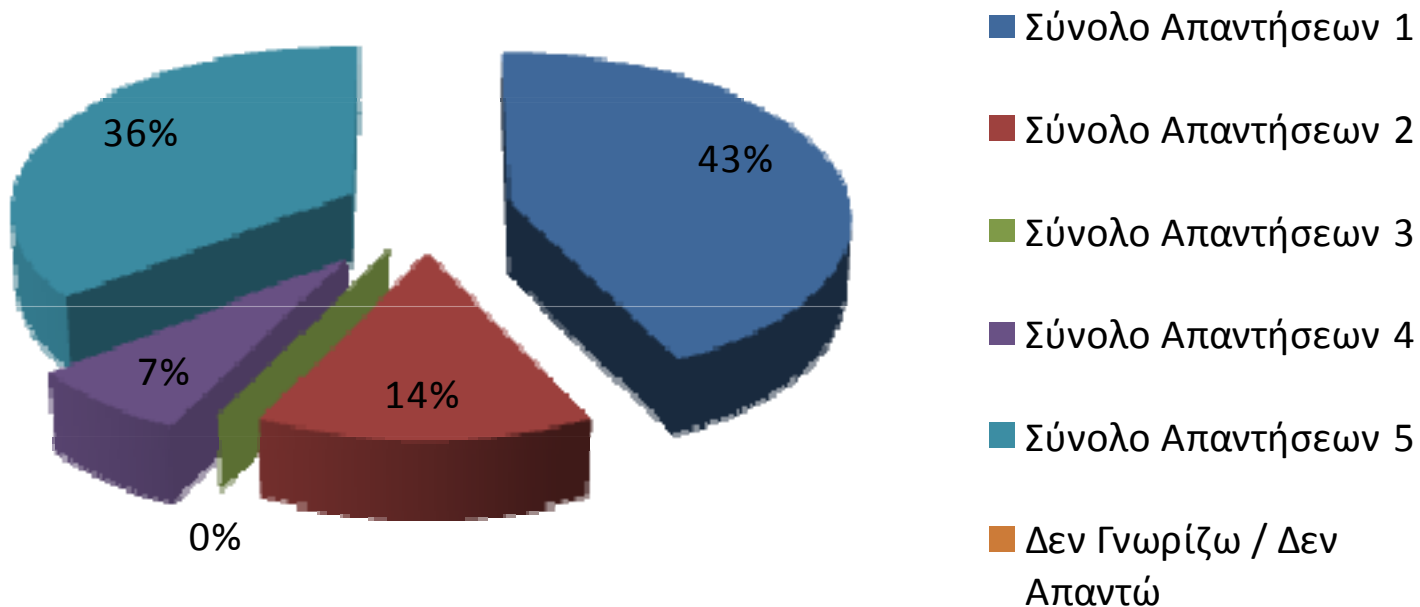
Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

2.3 Αυτόματη εξαγωγή θεμάτων και λέξεων - κλειδιών από κείμενα / αυτόματη ταξινόμηση κειμένων / αυτόματη περίληψη



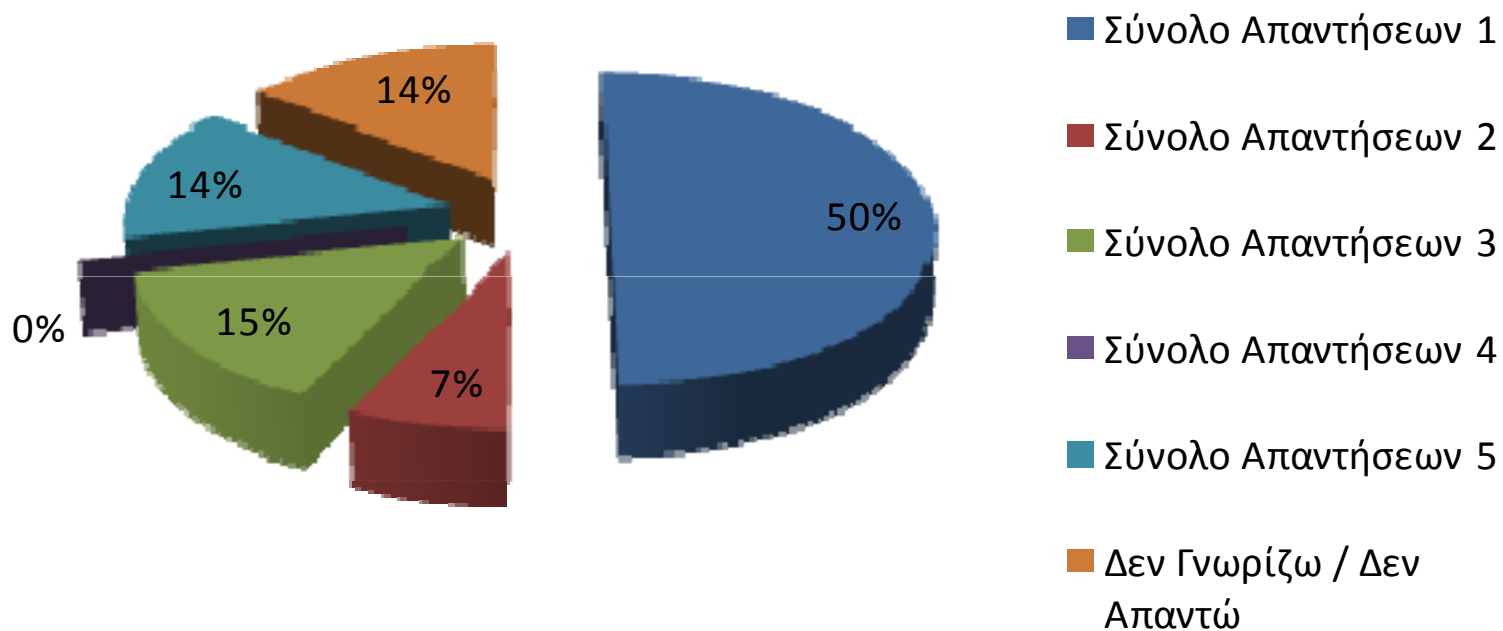
Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

3.1 Αυτόματος αμφίδρομος μεταφραστής μεταξύ της ελληνικής και ξένων γλωσσών

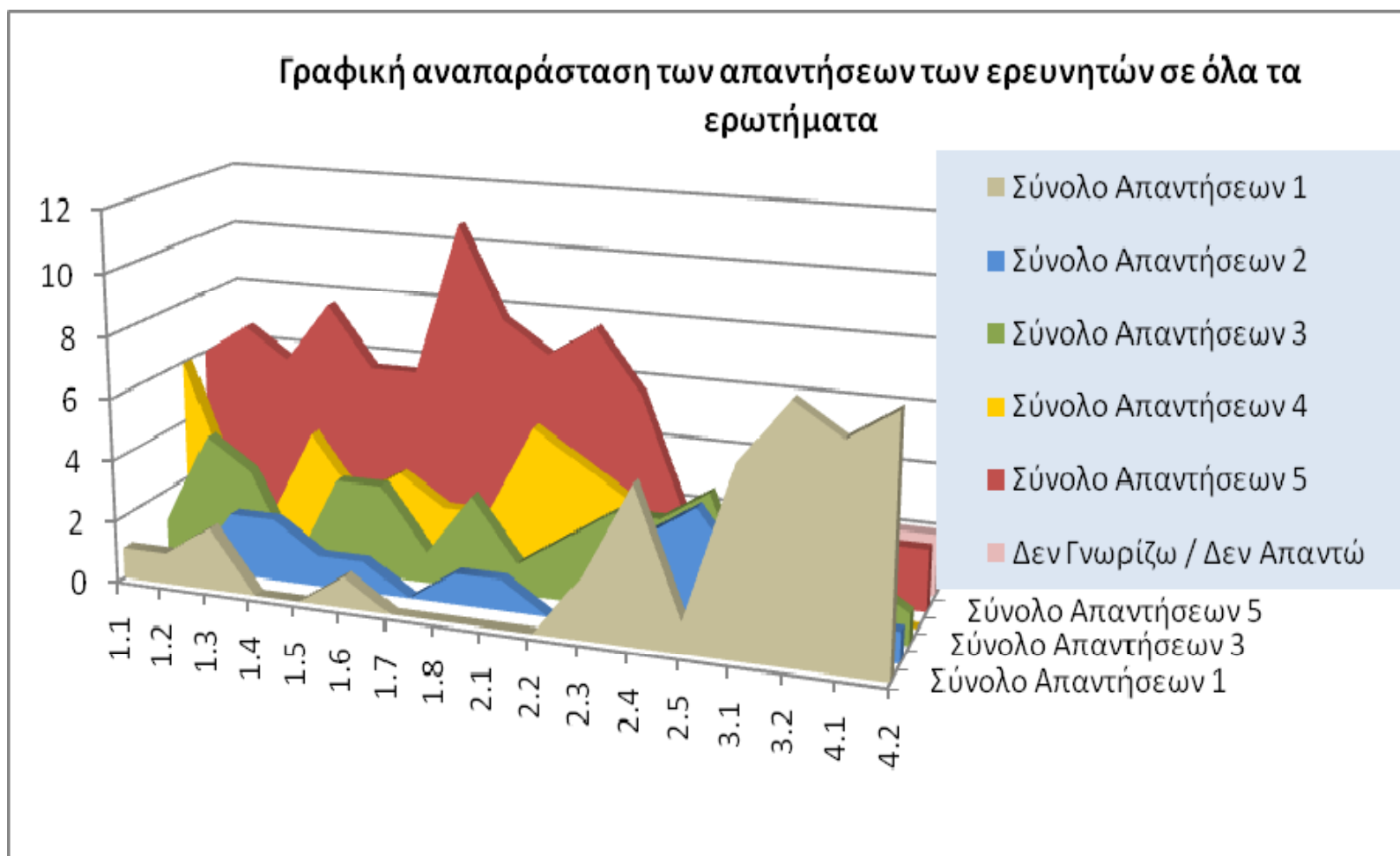


Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

4.1 Αυτόματη αναγνώριση ομιλίας (π.χ. αυτόματη παραγωγή κειμένου από αρχεία ήχου και βίντεο ή και από ζωντανά καταγραφόμενο ήχο)



Συνολική εικόνα απαντήσεων



Διάρθρωση παρουσίασης

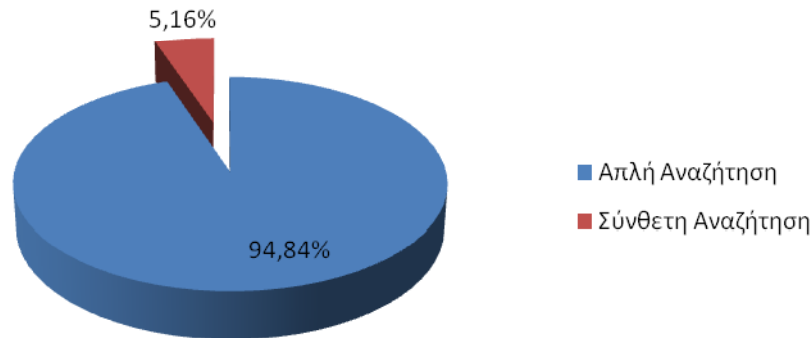
- Απαιτήσεις σε επίπεδο εργαλείων διάφορων τύπων – κατά πρόσωπο συναντήσεις με ερευνητές ανθρωπιστικών επιστημών του ΕΙΕ και συμπλήρωση έντυπων ερωτηματολογίων
- **Απαιτήσεις από συστήματα αναζήτησης – ανάλυση στατιστικών στοιχείων πρόσβασης σε ψηφιακά αποθετήρια**
- Συμπεράσματα

Μεθοδολογία

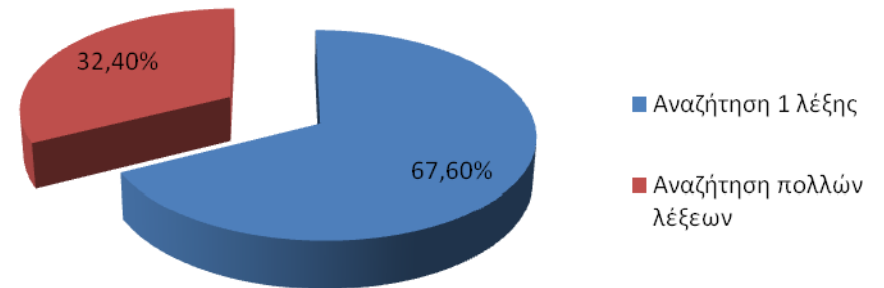
- Ανάλυση / επεξεργασία των logs των ψηφιακών αποθετηρίων του ΕΚΤ ΗΛΙΟΣ και Πανδέκτης σε περίοδο έξι μηνών
- Στοιχεία από περίπου 110.000 αναζητήσεις και 70.000 προβολές σελίδων πλοήγησης
- Ζητούμενα
 - Αναζήτηση ή πλοήγηση;
 - Δημοφιλή search patterns (απλή ή σύνθετη αναζήτηση, αναζήτηση με μία λέξη ή σύνθετες φράσεις, πιο δημοφιλή πεδία στη σύνθετη αναζήτηση)

Αποτελέσματα

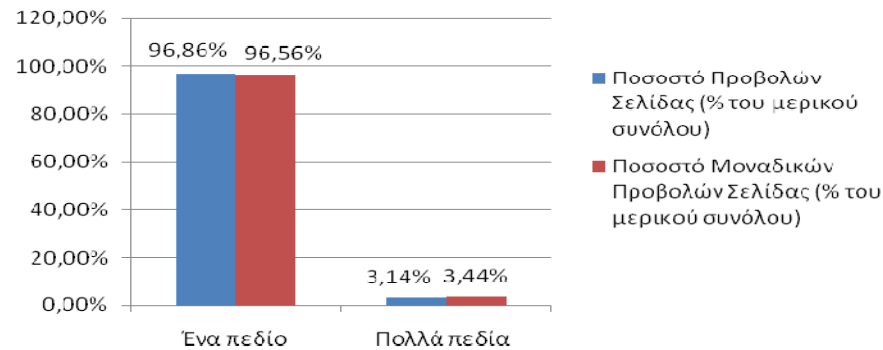
Προτιμήσεις στην χρήση Απλής ή Σύνθετης Αναζήτησης



Χρήση μίας ή περισσότερων λέξεων αναζήτησης



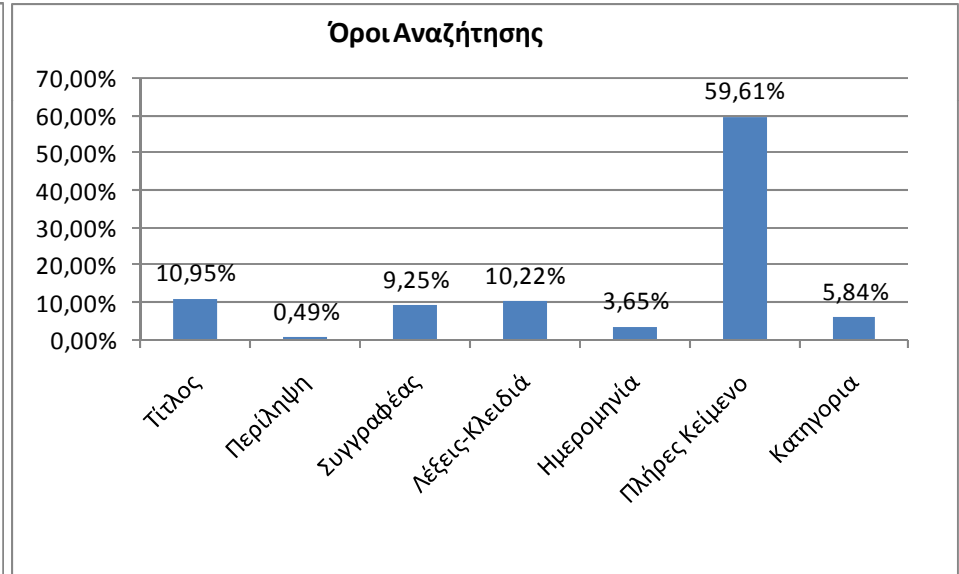
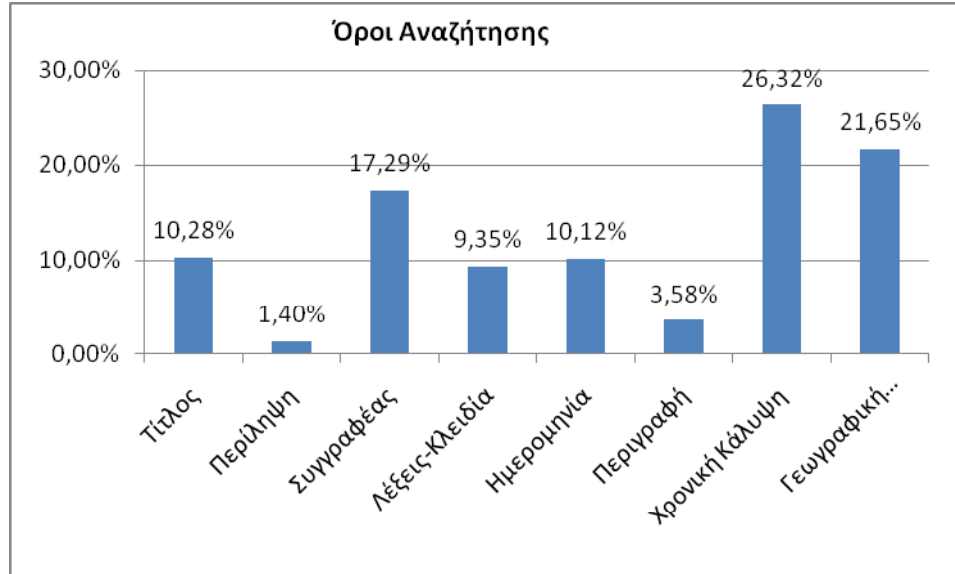
Αναζήτηση σε ένα ή περισσότερα πεδία μεταδεδομένων χρησιμοποιώντας τις λειτουργίες της Σύνθετης Αναζήτησης



Αποτελέσματα

*Πανδέκτης
(εικόνες / πολιτιστικό υλικό)*

*Ήλιος
(κείμενα - δημοσιεύσεις)*

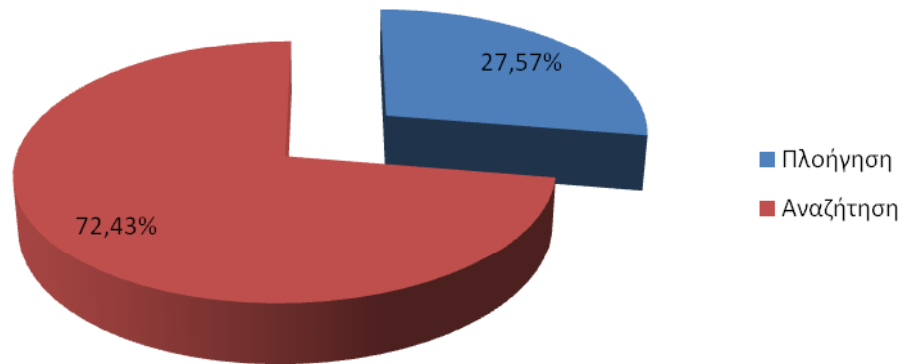


Αποτελέσματα

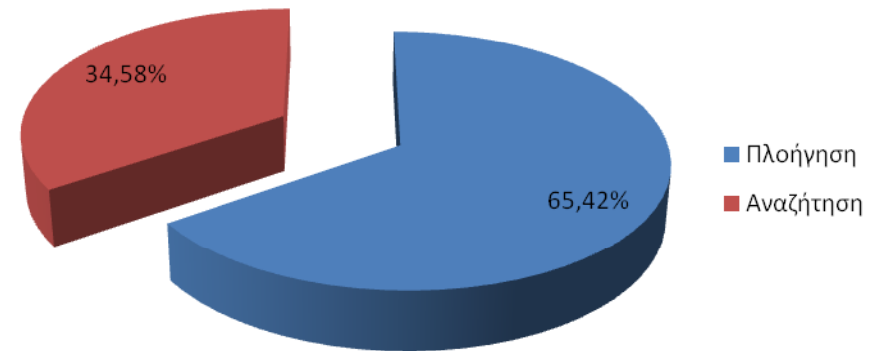
*Πανδέκτης
(εικόνες / πολιτιστικό υλικό)*

*Ήλιος
(κείμενα - δημοσιεύσεις)*

Προτιμήσεις στην χρήση Πλοήγησης ή Αναζήτησης



Προτιμήσεις στην χρήση Πλοήγησης ή Αναζήτησης



Αποτελέσματα

- Η πλοήγηση είναι πιο δημοφιλής στα αποθετήρια κειμένων (επιστημονικών δημοσιεύσεων)
- Η αναζήτηση είναι πιο δημοφιλής στα αποθετήρια πολιτιστικού υλικού
- Οι χρήστες προτιμούν πολύ απλά patterns αναζήτησης
- Λειτουργίες προσανατολισμένης πλοήγησης με βάση χρονολογική περίοδο και γεωγραφική περιοχή είναι σημαντικές για τους χρήστες στα αποθετήρια πολιτιστικού υλικού

Γενικά συμπεράσματα

- Οι ερευνητές των ανθρωπιστικών επιστημών αναγνωρίζουν ότι οι ΓΠΤ μπορούν να αποτελέσουν πολύτιμο εργαλείο για τη δραστηριότητά τους
- Ακόμα και για τους λιγότερο δημοφιλείς πόρους / τεχνολογίες υπάρχει σημαντικό ποσοστό ερευνητών που ενδιαφέρεται
- Υπάρχει έλλειμμα ενημέρωσης των ερευνητών ανθρωπιστικών επιστημών για ΓΠΤ, τις δυνατότητές τους και τις πιθανές χρήσεις τους – οι κατά πρόσωπο συναντήσεις βοηθούν σημαντικά

Ευχαριστώ πολύ!

- Περισσότερες πληροφορίες:
 - Nikos Houssos / nhoussos AT ekt.gr